

INSURANCE ACT

**DESIGNATION OF COMPENSATION  
ASSOCIATION ORDER**

R.R.N.W.T. 1990,c.I-2

**INCLUDING AMENDMENTS MADE BY**

R.R.N.W.T. 1990,c.I-2(Suppl.)

In force September 15, 1992;

SI-013-92

LOI SUR LES ASSURANCES

**ARRÊTÉ SUR LA DÉSIGNATION  
D'ASSOCIATION  
D'INDEMNISATION**

R.R.T.N.-O. 1990, ch. I-2

**MODIFIÉ PAR**

R.R.T.N.O. 1990, ch. I-2 (Suppl.)

En vigueur le 15 septembre 1992;

TR-013-92

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

Copies of this consolidation and other Government of the Northwest Territories publications can be obtained at the following address:

Canarctic Graphics  
5102-50th Street  
P.O. Box 2758  
Yellowknife NT X1A 2R1  
Telephone: (867) 873-5924  
Fax: (867) 920-4371

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

On peut également obtenir des copies de la présente codification et d'autres publications du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en communiquant avec :

Canarctic Graphics  
5102, 50<sup>e</sup> Rue  
C.P. 2758  
Yellowknife NT X1A 2R1  
Téléphone : (867) 873-5924  
Télécopieur : (867) 920-4371



**DESIGNATION OF COMPENSATION  
ASSOCIATION ORDER**

1. The Property and Casualty Insurance Compensation Corporation-Société d'indemnisation en matière d'assurances Iard, incorporated under the *Canada Corporations Act* on February 17, 1988, is designated as a compensation association for the following classes of insurance:

- (a) automobile;
- (b) boiler and machinery;
- (c) fire;
- (d) inland transportation;
- (e) livestock;
- (f) plate glass;
- (g) property damage;
- (h) public liability;
- (i) sprinkler leakage;
- (j) theft.

2. The Canadian Life and Health Insurance Compensation Corporation/Société canadienne d'indemnisation pour les assurances de personnes, incorporated under the *Canada Corporations Act* on December 16, 1988, is designated as a compensation association for the following classes of insurance:

- (a) accident insurance;
- (b) life insurance;
- (c) sickness insurance.

R.R.N.W.T. 1990,c.I-2(Supp.),s.1.

**ARRÊTÉ SUR LA DÉSIGNATION  
D'ASSOCIATION D'INDEMNISATION**

1. La Société d'indemnisation en matière d'assurances Iard - Property and Casualty Insurance Compensation Corporation, constituée en vertu de la *Loi sur les corporations canadiennes* le 17 février 1988, est désignée comme association d'indemnisation pour les catégories d'assurance suivantes :

- a) automobile;
- b) chaudières et machines;
- c) incendie;
- d) transports terrestres;
- e) bétail;
- f) bris des glaces;
- g) dommages matériels;
- h) responsabilité civile;
- i) fuites d'extincteurs automatiques;
- j) vol.

2. La Société canadienne d'indemnisation pour les assurances de personnes/Canadian Life and Health Insurance Compensation Corporation, constituée en vertu de la *Loi sur les corporations canadiennes* le 16 décembre 1988, est désignée à titre d'association d'indemnisation pour les catégories d'assurance suivantes :

- a) assurance-accident;
- b) assurance-vie;
- c) assurance-maladie.

R.R.T.N.-O. 1990, ch. I-2 (Suppl.), art. 1.